



-
- GONFLEUR PORTABLE SANS FIL RECHARGEABLE**
FR Manuel d'instructions – Notice originale – Instructions d'origine
Veillez lire ce manuel d'instructions attentivement et entièrement avant toute utilisation
- PORTABLE RECHARGEABLE CORDLESS INFLATOR**
EN Translation of the original instructions
Please read this instruction manual carefully and completely before use.
- INFLADOR INALÁMBRICO PORTÁTIL RECARGABLE**
ES Traducción de las instrucciones originales
Lea atentamente y por completo este manual de instrucciones antes de utilizar la linterna.
-

1. Instructions de Sécurité

AVERTISSEMENT ! Lors de l'utilisation d'outils électriques, il convient de toujours respecter les consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de feu, de choc électrique et de blessure des personnes, y compris les consignes suivantes.

Lire l'ensemble de ces consignes avant toute utilisation de ce produit et sauvegarder ces informations

1.1. Instructions Générales

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé :** il ne doit pas y avoir de risques d'explosions, de produits corrosifs dans l'environnement proche lors de l'utilisation.
2. **Tenir compte de l'environnement de la zone de travail :** ne pas exposer à la pluie. Ne pas utiliser dans des endroits humides, mouillés ou avec un risque de projection d'eau. Ne pas utiliser en présence de liquides ou de gaz inflammables.
3. **Conserver une zone de travail propre et ordonnée :** la zone de travail doit être visible de la position de travail. Les zones en désordre et les établis sont propices aux accidents.
4. **Protection contre les chocs électriques :** éviter tout contact corporel avec des surfaces mises ou reliées à la terre (par exemple canalisations, radiateurs, cuisinières, réfrigérateurs).
5. **Maintenir les autres personnes éloignées :** Ne pas laisser les personnes, non concernées par le travail en cours, notamment les enfants, toucher l'outil ou le prolongateur, et les maintenir éloignées, ETRE particulièrement vigilant avec les enfants et les animaux.
6. **Ranger les outils non utilisés :** les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
7. **Ne pas forcer l'outil :** un outil donne de meilleurs résultats de manière plus sûre au régime, à la puissance pour lequel il a été conçu.
8. **Utiliser l'outil approprié :** ne pas forcer un petit outil ou un petit accessoire à effectuer le travail de plus grosse taille. Ne pas utiliser l'outil à une fin pour laquelle il n'est pas conçu.
9. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés :** ne jamais porter des vêtements amples, ni des bijoux, car ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection. Contenir les cheveux longs. Le port de chaussures antidérapantes est recommandé pour les travaux en extérieur.
10. **Utiliser un équipement de protection :** utiliser des lunettes de sécurité, un masque normal ou anti-poussières si les opérations de travail génèrent de la poussière, des gants de protection (s'il n'y a pas de pièces en mouvement ou rotation).
11. **Ne pas trop se pencher :** maintenir un bon appui et rester en équilibre en tout temps.
12. **Traiter les outils avec soin :** maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner leur état périodiquement, au besoin, confier leur réparation à un poste d'entretien agréé.
13. **Rester alerté :** se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué, ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.
14. **Rechercher les pièces endommagées :** avant utilisation, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.
15. **Ne pas utiliser le câble/cordon dans de mauvaises conditions :** ne jamais exercer de saccades sur le câble/cordon afin de le déconnecter de la fiche de prise de courant. Maintenir le câble/cordon à l'écart de la chaleur, de tout lubrifiant et de toutes arêtes

vives. Examiner les prolongateurs de manière régulière et les remplacer s'ils sont endommagés.

16. **Entretien des outils avec soin** : garder les outils de coupe affûtés et propres pour des performances meilleures et plus sûres. Suivre les instructions de graissage et de remplacement des accessoires. Examiner les câbles/cordons des outils de manière régulière et les faire réparer, lorsqu'ils sont endommagés, par un service d'entretien agréé.
17. **Ne pas modifier la machine** : aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée. L'usage d'accessoires ou attachements autres que ceux recommandés dans ce manuel d'instructions peut entraîner des blessures personnelles.
18. **Faire réparer l'outil par une personne qualifiée** : cet outil électrique satisfait les règles de sécurité prévues. Il convient que les réparations soient effectuées uniquement par des personnes qualifiées en utilisant des pièces de rechange d'origine. A défaut, cela peut exposer l'utilisateur à un danger important.

1.2. Instructions particulières

Utilisez l'appareil uniquement selon l'utilisation prévue, telle que décrite dans cette notice d'utilisation. Toute autre utilisation, de même qu'une utilisation sous d'autres conditions de fonctionnement, sera considérée comme non conforme et peut occasionner des dommages corporels et matériels. Aucune responsabilité ne sera assumée en cas de dommages résultant d'une utilisation non conforme.

1. **Ne dépassez jamais la pression maximale indiquée.** Un sur-gonflage peut endommager à la fois l'appareil et l'objet à gonfler.
2. **N'utilisez pas le gonfleur pour des objets non compatibles**, ou non adaptés à ce type d'équipement.
3. **Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance.** Surveillez en permanence le processus de gonflage.
4. L'appareil dispose d'une LED intégrée : **Évitez toute exposition directe à la LED.** Ne dirigez jamais la lumière vers vos yeux, ceux d'une autre personne ou d'un animal.
5. **Éteignez l'appareil après chaque utilisation** afin de préserver la batterie et garantir la sécurité.

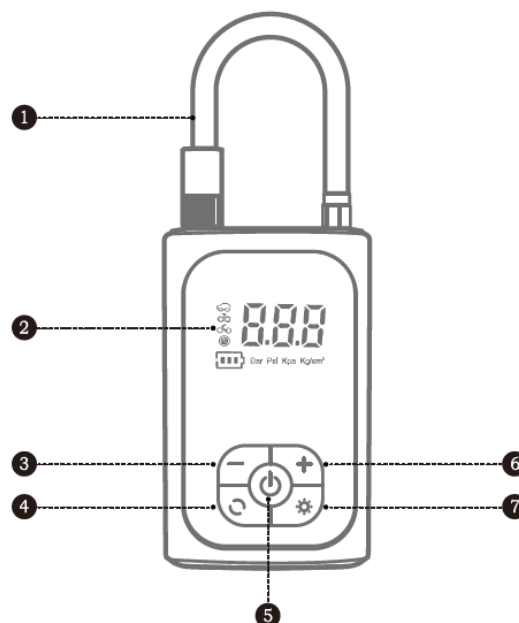
2. Présentation

2.1. Caractéristiques Techniques

REF. 51520			
Puissance nominale	60W	Batterie	Li-ion 7,4V 2Ah 14,8Wh
Pression max	150 PSI $\approx$ 10,34 bars	Sortie USB	5 V / 1 A
Autonomie	8 min à pleine capacité	Entrée Type-C	5 V / 1 A
Temps de charge	3 ~ 4h	Fonctions	Arrêt automatique
Modes de gonflage	4 (voiture, vélo, moto, ballon)		Batterie externe
Unités de pression	4 (PSI, KPA, BAR, KG/CM²)		Éclairage LED
Poids	0,57 kg		Écran numérique

2.2. Vue d'ensemble

N°	Description
1	Flexible de gonflage
2	Écran LCD
3	Touche – pression
4	Touche mode/unité
5	Touche marche/arrêt
6	Touche + pression
7	Touche éclairage



3. Utilisation



AVERTISSEMENT : En cas de bruit anormal ou de montée en température excessive, appuyez immédiatement sur le bouton marche/arrêt  pour stopper l'appareil.

3.1. Chargement de la batterie

- Avant la première utilisation, chargez complètement l'appareil à l'aide du câble USB fourni.
- Pour maintenir les performances de la batterie, il est conseillé de recharger l'appareil au moins une fois tous les 2 à 3 mois, même s'il n'est pas utilisé.
- Le temps de charge complet est de 3 à 4 heures.
- Pendant la charge, l'indicateur de batterie clignote. Une fois les 3 barres allumées en continu et l'icône fixe, la batterie est considérée comme chargée.

Cependant, pour optimiser la charge grâce au système de protection intégré, il est recommandé :

- Soit de laisser l'appareil branché 40 minutes supplémentaires après l'affichage complet,
- Soit de prolonger la charge à 4,5 heures après une utilisation complète.

3.2. Mise en marche – Arrêt

- Maintenez le bouton  enfoncé pendant 2 secondes pour allumer l'appareil.
- Pour l'éteindre, répétez la pression de 2 secondes.
- Si aucune action n'est effectuée, l'appareil s'éteint automatiquement après 2 minutes d'inactivité.



AVERTISSEMENT : En cas de batterie faible, la protection automatique peut se désactiver pendant l'utilisation.

3.3. Sélection des unités et du mode

3.3.1. Commutation des unités de pression

Maintenez enfoncé le bouton  pendant 2 secondes pour passer d'une unité de pression à une autre.

Bar Psi Kpa Kg/cm²

3.3.2. Sélection du mode de gonflage

Appuyer brièvement sur le bouton  pour faire défiler les modes : Voiture – Moto – Vélo – Ballon.



Références par type de produit				
Mode	Valeur de référence	Plage Ajustable	Type de produit	Recommandation
Vélo	45 PSI	30 – 65 PSI	Poussette	18 ~ 30 PSI
			Pneu de 10 ~ 16 pouces (25 ~ 40 cm)	30 ~ 45 PSI
			Pneu 20 ~ 30 pouces (50 ~ 75 cm)	38 ~ 55 PSI
			Vélo de route	90 ~ 120 PSI
			Scooter/fauteuil roulant/motocyclette	30 ~ 45 PSI
Voiture	36 PSI	26 – 50 PSI		32 ~ 40 PSI
Moto	32 PSI	26 – 43 PSI		28 ~ 55 PSI
Balle	8 PSI	4 – 16 PSI	Balle – jeu pour enfant	3 ~ 6 PSI
			Balle de basket	7 ~ 9 PSI
			Balle de football	10 ~ 12 PSI
			Balle de volleyball	4 ~ 6 PSI
			Ballon de rugby	10 ~ 14 PSI

3.4. Valeur de pression prédéfinie

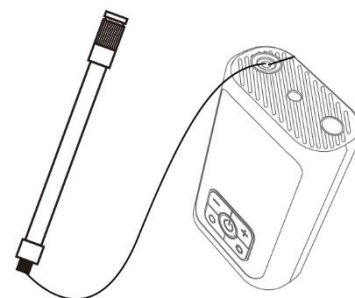
Appuyer sur les boutons « + » et « - » pour ajuster la pression :

- Pression courte : +/- 0,5 PSI
- Pression longue : variation rapide

NB. Le dernier mode utilisé est mémorisé (valeur et unité), et s'affichera par défaut au prochain démarrage. La scène peut être modifiée pour préenregistrer une pression selon l'usage.

3.5. Gonflage

- Connectez le tuyau de gonflage à la sortie d'air.
- Vissez l'embout ou l'aiguille appropriée.
- Raccordez l'autre extrémité au produit à gonfler.
- Serrez bien les connexions pour éviter les fuites.
- Lancez le gonflage via une pression brève sur le bouton 



ATTENTION : Le gonflage est bruyant et le tuyau peut chauffer rapidement. Évitez tout contact prolongé avec celui-ci.



ATTENTION : Sur certains objets comme les ballons ou jouets, si la pression est trop basse, la fonction d'arrêt automatique peut ne pas s'activer.

3.6. Fonction Power Bank – batterie externe

Grâce à son port USB, l'appareil peut recharger des petits appareils électroniques (téléphone, montre, etc.).



3.7. Fonction éclairage

L'éclairage LED est situé sur le dessus de l'appareil. Il peut être utilisé comme lampe d'appoint dans des environnements peu éclairés ou en cas d'urgence.

Appuyez successivement sur le bouton éclairage  pour faire défiler les modes :

- **1 pression – éclairage continu** : pour un usage classique, comme une lampe torche.
- **2 pressions – éclairage clignotant** : idéal pour signaler votre présence, notamment en bord de route.
- **3 pressions – éclairage SOS** : émet un signal lumineux en code SOS pour les situations d'urgence.
- **4 pressions – mode off** : extinction de la lampe



4. Maintenance – Entretien



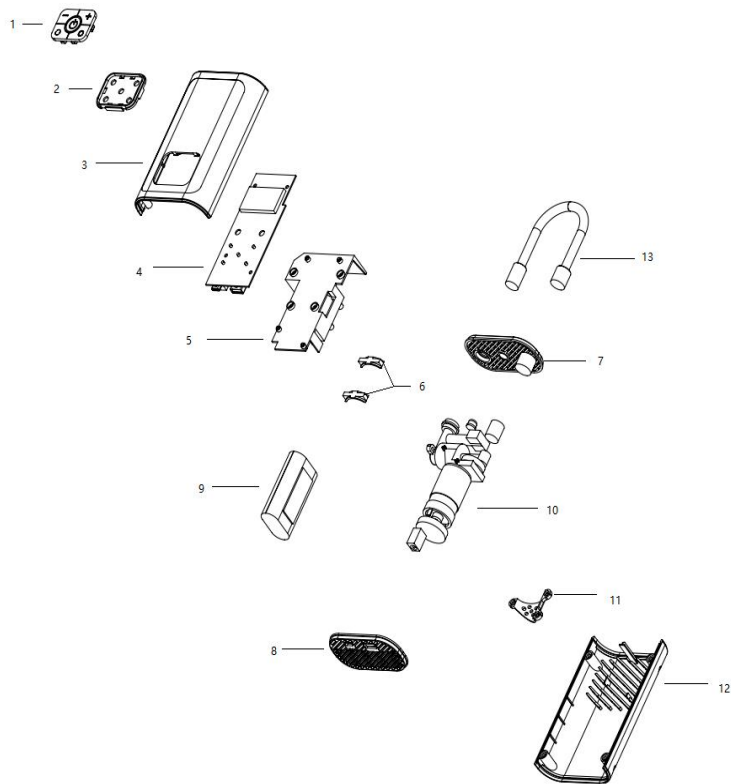
AVERTISSEMENT :

Pour éviter tout risque de blessure, débranchez l'appareil de toute alimentation avant toute opération d'entretien.

Pour assurer la sécurité et la fiabilité, toutes les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié dans un centre de service agréé.

- Ranger toujours votre outil électrique dans un endroit sec.
- Nettoyer uniquement à sec. N'utiliser jamais d'eau ou de nettoyeurs chimiques pour nettoyer votre outil électrique. Essuyer avec un chiffon sec. Utiliser une brosse souple pour retirer la poussière accumulée.
- Éviter d'utiliser d'agents caustiques lors du nettoyage des pièces en plastique. La plupart d'entre-elles sont sensibles aux dommages causés par les solvants vendus en commerce.
- Utiliser des tissus propres pour enlever la saleté, la poussière, l'huile, la graisse, etc.

5. Vue éclatée



N°	Description
1	Bouton en silicone
2	Support de bouton
3	Couvercle avant
4	PCB
5	Support de moteur
6	Coussin anti-vibration
7	Radiateur supérieur
8	Radiateur inférieur
9	Batterie
10	Compresseur DC
11	Électronique interne
12	Couvercle arrière
13	Flexible de gonflage

6. Garantie et Conformité du produit

La garantie ne peut être accordée suite à :

Une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification non autorisée, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur, le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie, les marchandises voyagent sous la responsabilité de l'acheteur à qui il appartient d'exercer tout recours à l'encontre du transporteur dans les formes et délais légaux. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement :



Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables. Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.

1. Safety Instructions

WARNING! When using power tools, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock and injury to persons, including the following:

Read all of these instructions before using this product and save this information.

1.1. General Instructions

1. **Use in a safe environment:** there must be no risk of explosions or corrosive products in the immediate environment during use.
2. **Consider the work area environment :** Do not expose to rain. Do not use in damp, wet, or splash-prone areas. Do not use in the presence of flammable liquids or gases.
3. **Maintain a clean and tidy work area :** The work area must be visible from the work position. Cluttered areas and workbenches invite accidents.
4. **Protection against electric shock :** Avoid body contact with earthed or grounded surfaces (e.g. pipes, radiators, cookers, refrigerators).
5. **Keep other people away :** Do not let people not involved in the work in progress, especially children, touch the tool or the extension cord, and keep them away. BE particularly vigilant with children and animals.
6. **Store unused tools :** Unused tools should be stored in a dry or locked place, out of reach of children.
7. **Do not force the tool :** a tool gives better results more safely at the speed and power for which it was designed.
8. **Use the right tool :** Do not force a small tool or attachment to do the job of a larger item. Do not use the tool for a purpose for which it was not designed.
9. **Wear appropriate protective clothing and equipment :** Never wear loose clothing or jewelry, as they can be caught in moving parts. Protective gloves are recommended. Keep long hair contained. Non-slip footwear is recommended when working outdoors.
10. **Use protective equipment:** use safety glasses, a normal or dust mask if work operations generate dust, protective gloves (if there are no moving or rotating parts).
11. **Do not lean too far :** maintain good support and balance at all times.
12. **Treat tools with care :** Keep tools clean to optimize work and safety. Follow instructions for lubricating and changing accessories. Examine their condition periodically; if necessary, have them repaired by an authorized maintenance station.
13. **Stay alert :** Focus on the job. Exercise good judgment. Do not use the tool when tired, or under the influence of drugs, alcohol, or medication.
14. **Check for damaged parts :** Before use, carefully examine the condition of all parts to ensure they function properly and perform their intended purpose. Check the alignment and freedom of movement of moving parts, the condition and assembly of parts, and any other conditions that may adversely affect operation. Any part found to be in poor condition should be repaired or replaced by an authorized service station unless otherwise indicated in this instruction manual.
15. **Do not use the cable/cord in improper conditions :** never jerk the cable/cord to disconnect it from the power outlet. Keep the cable/cord away from heat, lubricants, and sharp edges. Inspect extension cords regularly and replace them if damaged.
16. **Maintain tools carefully :** Keep cutting tools sharp and clean for better and safer performance. Follow instructions for lubricating and replacing accessories. Examine tool cables/cords regularly and have them repaired, if damaged, by an authorized service center.
17. **Do not modify the machine :** No modifications and/or conversions should be made. The use of accessories or attachments other than those recommended in this instruction manual may result in personal injury.
18. **Have the tool repaired by a qualified person :** This power tool complies with the safety regulations provided. Repairs should only be carried out by qualified persons using original spare parts. Failure to do so may expose the user to significant danger.

1.2. Special instructions

Use the device only for its intended use, as described in this user manual. Any other use, as well as use under other operating conditions, will be considered improper and may cause personal injury and property damage. No liability will be assumed for damage resulting from improper use.

1. **Never exceed the maximum pressure indicated** . Over-inflation can damage both the device and the object being inflated.
2. **Do not use the inflator for objects that are not compatible** or suitable for this type of equipment.
3. **Do not leave the device unattended in operation** . Monitor the inflation process at all times.
4. The device has a built-in LED: **Avoid direct exposure to the LED** . Never direct the light towards your eyes, those of another person or an animal.
5. **Turn off the device after each use** to preserve the battery and ensure safety.

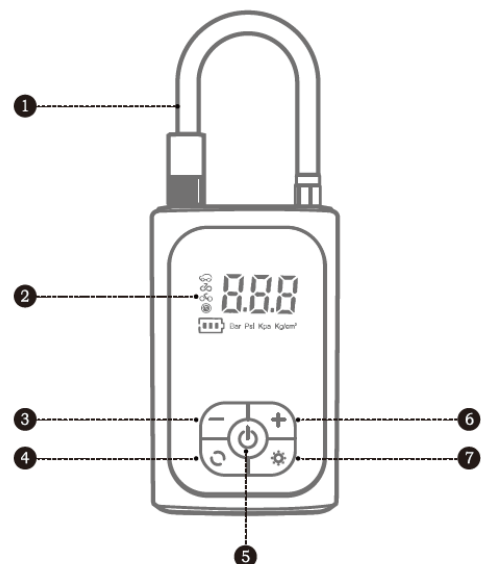
2. Presentation

2.1. Technical Characteristics

REF. 51520			
Nominal power	60W	Battery	Li-ion 7.4V 2Ah 14.8Wh
Maximum pressure	150 PSI $\approx$ 10.34 bars	USB output	5 V / 1 A
Autonomy	8 min at full capacity	Type-C input	5 V / 1 A
Charging time	3 ~ 4h	Functions	Automatic shutdown
Inflation modes	4 (car, bicycle, motorcycle, ball)		External battery
Pressure units	4 (PSI, KPA, BAR, KG/CM ²)		LED lighting
Weight	0.57 kg		Digital screen

2.2. Overview

No.	Description
1	Inflation hose
2	LCD screen
3	Touch – pressure
4	Mode/Unit key
5	Power button
6	Touch + pressure
7	Light button



3. Use



WARNING: In case of abnormal noise or excessive temperature rise, immediately press the on/off button  to stop the device.

3.1. Charging the battery

- Before first use, fully charge the device using the supplied USB cable.
- To maintain battery performance, it is recommended to recharge the device at least once every 2 to 3 months, even if it is not in use.
- Full charge time is 3-4 hours.
- While charging, the battery indicator flashes. Once the 3 bars are continuously lit and the icon is solid, the battery is considered charged.

However, to optimize charging thanks to the integrated protection system, it is recommended:

- Either leave the device plugged in for an additional 40 minutes after the full display,
- Or extend the charge to 4.5 hours after full use.

3.2. Start – Stop

- Press and hold the button  for 2 seconds to turn on the device.
- To turn it off, repeat the 2-second press.
- If no action is taken, the device will automatically turn off after 2 minutes of inactivity.



WARNING: In case of low battery, automatic protection may be disabled during use.

3.3. Selecting Units and Mode

3.3.1. Switching pressure units

Hold the button  for 2 seconds to switch between pressure units. **Bar Psi Kpa Kg/cm²**

3.3.2. Selecting the inflation mode

Short press the button  to cycle through the modes:
Car – Motorcycle – Bicycle – Balloon.



References by product type				
Mode	Reference value	Adjustable Range	Product type	Recommendation
Bike	45 PSI	30 – 65 PSI	Stroller	18 ~ 30 PSI
			10~16 inch (25~40 cm) tire	30 ~ 45 PSI
			20~30 inch (50~75 cm) tire	38 ~ 55 PSI
			Road bike	90 ~ 120 PSI
			Scooter/wheelchair/motorcycle	30 ~ 45 PSI
Car	36 PSI	26 – 50 PSI		32 ~ 40 PSI
Motorcycle	32 PSI	26 – 43 PSI		28 ~ 55 PSI
Ball	8 PSI	4 – 16 PSI	Ball – children's game	3 ~ 6 PSI
			Basketball ball	7 ~ 9 PSI
			Soccer ball	10 ~ 12 PSI
			Volleyball ball	4 ~ 6 PSI
			Rugby ball	10 ~ 14 PSI

3.4. Preset pressure value

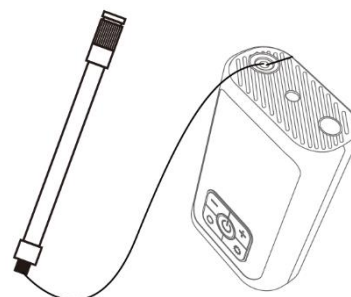
Press the “+” and “-” buttons to adjust the pressure:

- Short press: +/- 0.5 PSI
- Long press: rapid variation

NB. The last mode used is memorized (value and unit), and will be displayed by default at the next startup. The scene can be modified to pre-record a pressure according to use.

3.5. Inflation

- Connect the inflation hose to the air outlet.
- Screw on the appropriate tip or needle.
- Connect the other end to the product to be inflated.
- Tighten connections securely to prevent leaks.
- Start inflation by briefly pressing the button 



CAUTION: Inflation is noisy and the hose can heat up quickly. Avoid prolonged contact with it.



CAUTION: On some items such as balloons or toys, if the pressure is too low, the automatic shut-off function may not activate.

3.6. Power Bank function – external battery

Thanks to its USB port, the device can recharge small electronic devices (phone, watch, etc.).



3.7. Lighting function

The LED light is located on the top of the device. It can be used as an emergency light in low-light environments or in emergencies.

Press the lighting button repeatedly  to cycle through the modes:

- **1 press – continuous lighting** : for classic use, like a flashlight.
- **2 presses – flashing light** : ideal for signaling your presence, especially at the roadside.
- **3 presses – SOS light** : emits a light signal in SOS code for emergency situations.
- **4 presses** – off mode: turns off the lamp



4. Maintenance – Upkeep



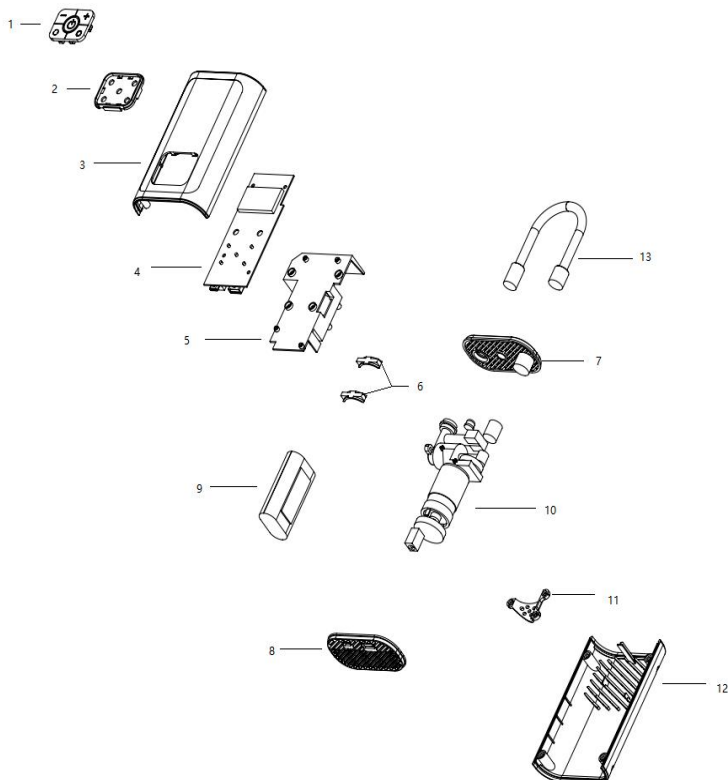
WARNING :

To avoid the risk of injury, disconnect the appliance from all power sources before performing any maintenance.

To ensure safety and reliability, all repairs must be performed by a qualified technician at an authorized service center.

- Always store your power tool in a dry place.
- Dry clean only. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe with a dry cloth. Use a soft brush to remove accumulated dust.
- Avoid using caustic agents when cleaning plastic parts. Most plastic parts are susceptible to damage from commercially available solvents.
- Use clean cloths to remove dirt, dust, oil, grease, etc.

5. Exploded view



No.	Description
1	Silicone button
2	Button support
3	Front cover
4	PCB
5	Engine mount
6	Anti-vibration cushion
7	Upper radiator
8	Lower radiator
9	Battery
10	DC compressor
11	Internal electronics
12	Back cover
13	Inflation hose

6. Product Warranty and Conformity

The guarantee cannot be granted following :

Abnormal use, incorrect operation, unauthorized modification, faulty transport, handling or maintenance, use of non-original parts or accessories, work carried out by unauthorized personnel, lack of protection or device to secure the operator, failure to comply with the aforementioned instructions excludes your machine from our warranty, the goods travel under the responsibility of the buyer who is responsible for exercising any recourse against the carrier in the legal forms and time limits. Refer to our General Conditions of Sale for any warranty claim.

Environmental protection:



Your device contains many recyclable materials.

We remind you that used appliances should not be mixed with other waste. Electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle them at designated collection points. Contact your local authorities or retailer for recycling advice.

1. Instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA ! Al utilizar herramientas eléctricas, siempre se deben seguir precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones a las personas, incluidas las siguientes.

Lea todas estas instrucciones antes de usar este producto y guarde esta información.

1.1. Instrucciones generales

1. **Utilizar en un entorno seguro:** no debe haber riesgo de explosiones o productos corrosivos en el entorno inmediato durante su uso.
2. **Tenga en cuenta el entorno del área de trabajo :** no exponer a la lluvia. No utilizar en lugares húmedos, mojados o mojados o donde exista riesgo de salpicaduras de agua. No utilizar en presencia de líquidos o gases inflamables.
3. **Mantener el área de trabajo limpia y ordenada :** El área de trabajo debe ser visible desde la posición de trabajo. Las áreas y bancos de trabajo desordenados invitan a los accidentes.
4. **Protección contra descargas eléctricas :** Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra (por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas, refrigeradores).
5. **Mantenga a otras personas alejadas :** no permita que personas que no estén involucradas en el trabajo en curso, especialmente niños, toquen la herramienta o el cable de extensión y manténgalos alejados. Esté especialmente alerta con los niños y los animales.
6. **Guarde las herramientas no utilizadas :** Las herramientas no utilizadas deben almacenarse en un lugar seco o cerrado, fuera del alcance de los niños.
7. **No fuerce la herramienta :** una herramienta da mejores resultados con mayor seguridad a la velocidad y potencia para las que fue diseñada.
8. **Utilice la herramienta adecuada :** no fuerce una herramienta o accesorio pequeño para realizar el trabajo más grande. No utilice la herramienta para un propósito para el cual no fue diseñada.
9. **Utilice ropa y equipo de protección adecuados :** nunca use ropa suelta ni joyas, ya que pueden quedar atrapadas en las piezas móviles. Se recomienda utilizar guantes de protección. Contiene cabello largo. Se recomienda utilizar calzado antideslizante para trabajar al aire libre.
10. **Utilizar equipo de protección:** utilizar gafas de seguridad, mascarilla normal o antipolvo si las operaciones de trabajo generan polvo, guantes de protección (si no hay partes móviles o giratorias).
11. **No te inclines demasiado :** mantén un buen apoyo y equilibrio en todo momento.
12. **Trate las herramientas con cuidado :** mantenga las herramientas limpias para optimizar el trabajo y la seguridad. Siga las instrucciones para lubricar y cambiar accesorios. Compruebe periódicamente su estado y, si es necesario, confíe su reparación a un centro de mantenimiento autorizado.
13. **Mantente alerta :** concéntrate en el trabajo. Ejercite el juicio. No utilice la herramienta cuando esté cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos.
14. **Compruebe si hay piezas dañadas :** antes de usar, examine cuidadosamente el estado de las piezas para asegurarse de que funcionan correctamente y realizan su función. Verificar la alineación y libertad de funcionamiento de las partes móviles, el estado y montaje de las piezas y cualquier otra condición que pueda afectar negativamente al funcionamiento. Cualquier pieza que se encuentre en mal estado debe ser reparada o reemplazada en un taller autorizado a menos que se indique lo contrario en este manual de instrucciones.
15. **No utilice el cable/cordón en malas condiciones :** nunca tire bruscamente del cable/cordón para desconectarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable alejado del calor, lubricantes y bordes afilados. Inspeccione periódicamente los cables de extensión y reemplácelos si están dañados.
16. **Mantenga las herramientas con cuidado :** mantenga las herramientas de corte afiladas

y limpias para un rendimiento mejor y más seguro. Siga las instrucciones para lubricar y reemplazar accesorios. Inspeccione periódicamente los cables/cordones de las herramientas y, si están dañados, llévelos a reparar a un centro de servicio autorizado.

17. **No modificar la máquina** : no se deben realizar modificaciones ni conversiones. El uso de accesorios o aditamentos distintos a los recomendados en este manual de instrucciones puede ocasionar lesiones personales.
18. **Haga reparar la herramienta por una persona cualificada** : esta herramienta eléctrica cumple con las normas de seguridad previstas. Las reparaciones sólo deben ser realizadas por personal cualificado y utilizando repuestos originales. De no hacerlo, el usuario podría exponerse a un peligro importante.

1.2. Instrucciones especiales

Utilice el dispositivo únicamente para el uso previsto, tal como se describe en este manual del usuario. Cualquier otro uso, así como el uso bajo otras condiciones de funcionamiento, se considerará no conforme y podrá provocar lesiones personales y daños materiales. No se asumirá ninguna responsabilidad por daños resultantes de un uso indebido.

1. **Nunca exceda la presión máxima indicada** . El inflado excesivo puede dañar tanto el dispositivo como el objeto que se está inflando.
2. **No utilice el inflador con objetos que no sean compatibles** o adecuados para este tipo de equipos.
3. **No deje el aparato desatendido mientras esté en funcionamiento** . Monitorizar constantemente el proceso de inflado.
4. El dispositivo tiene un LED incorporado: **Evite la exposición directa al LED** . Nunca dirija la luz hacia sus ojos, los de otra persona o los de un animal.
5. **Apague el dispositivo después de cada uso** para preservar la batería y garantizar la seguridad.

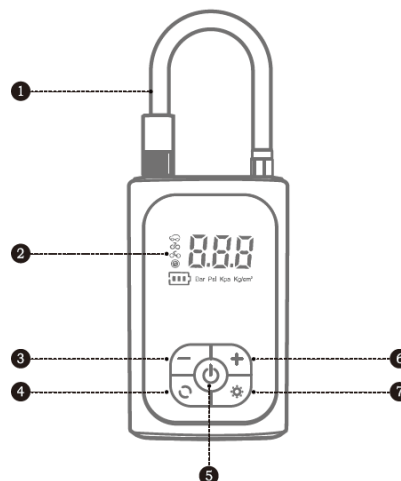
2. Presentación

2.1. Características técnicas

ÁRBITRO. 51520			
Potencia nominal	60 W	Batería	lones de litio de 7,4 V, 2 Ah y 14,8 Wh
Presión máxima	150 PSI $\approx$ 10,34 bares	Salida USB	5 V / 1 A
Autonomía	8 min a plena capacidad	Entrada tipo C	5 V / 1 A
Tiempo de carga	3 ~ 4 horas	Funciones	Apagado automático
Modos de inflación	4 (coche, bicicleta, motocicleta, pelota)		Batería externa
Unidades de presión	4 (PSI, KPA, BAR, KG/CM ²)		Iluminación LED
Peso	0,57 kilogramos		Pantalla digital

2.2. Descripción general

No.	Descripción
1	Manguera de inflado
2	Pantalla LCD
3	Tacto – presión
4	Tecla de modo/unidad
5	Botón de encendido
6	Toque + presión
7	Botón de luz



3. Usar



ADVERTENCIA: En caso de ruido anormal o aumento excesivo de temperatura, presione inmediatamente el botón de encendido/apagado  para detener el dispositivo.

3.1. Cargando la batería



- Antes del primer uso, cargue completamente el dispositivo utilizando el cable USB suministrado.
- Para mantener el rendimiento de la batería, se recomienda recargar el dispositivo al menos una vez cada 2 o 3 meses, incluso si no está en uso.
- El tiempo de carga completa es de 3 a 4 horas.
- Durante la carga, el indicador de batería parpadea. Una vez que las 3 barras estén encendidas continuamente y el ícono esté fijo, la batería se considera cargada.

Sin embargo, para optimizar la carga gracias al sistema de protección integrado, se recomienda:

- Deje el dispositivo enchufado durante 40 minutos más después de que se complete la visualización.
- O extienda la carga a 4,5 horas después del uso completo.

3.2. Inicio – Parada



- Mantenga presionado el botón  durante 2 segundos para encender el dispositivo.
- Para apagarlo, repita la pulsación de 2 segundos.
- Si no se realiza ninguna acción, el dispositivo se apagará automáticamente después de 2 minutos de inactividad.



ADVERTENCIA: En caso de batería baja, la protección automática puede desactivarse durante el uso.

3.3. Selección de unidades y modo

3.3.1. Unidades de presión de conmutación

Mantenga el botón  durante 2 segundos para cambiar entre unidades de presión.

Bar Psi Kpa Kg/cm²

3.3.2. Selección del modo de inflado

Presione brevemente el botón  para recorrer los modos:
Coche – Moto – Bicicleta – Globo.



Referencias por tipo de producto				
Moda	Valor de referencia	Rango ajustable	Tipo de producto	Recomendación
Bicicleta	45 PSI	30 – 65 PSI	Paseante	18 ~ 30 PSI
			Neumático de 10 a 16 pulgadas (25 a 40 cm)	30 ~ 45 PSI
			Neumático de 20 a 30 pulgadas (50 a 75 cm)	38 ~ 55 PSI
			Bicicleta de carretera	90 ~ 120 PSI
			Scooter/silla de ruedas/motocicleta	30 ~ 45 PSI
Auto	36 PSI	26 – 50 PSI		32 ~ 40 PSI
Motocicleta	32 PSI	26 – 43 PSI		28 ~ 55 PSI
Pelota	8 PSI	4 – 16 PSI	Pelota – juego infantil	3 ~ 6 PSI
			pelota de baloncesto	7 ~ 9 PSI
			Balón de fútbol	10 ~ 12 PSI
			pelota de voleibol	4 ~ 6 PSI
			pelota de rugby	10 ~ 14 PSI

3.4. Valor de presión preestablecido

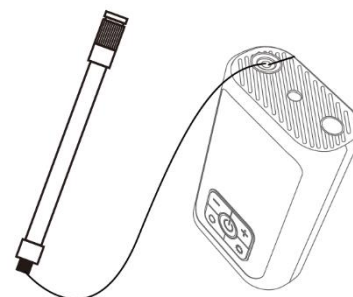
Presione los botones “+” y “-” para ajustar la presión:

- Pulsación corta: +/- 0,5 PSI
- Pulsación larga: variación rápida

NÓTESE BIEN. El último modo utilizado se memoriza (valor y unidad) y se mostrará por defecto en el próximo inicio. La escena se puede modificar para pregrabar una presión según el uso.

3.5. Inflación

- Conecte la manguera de inflado a la salida de aire.
- Enrosque la punta o aguja adecuada.
- Conecte el otro extremo al producto que desea inflar.
- Apriete firmemente las conexiones para evitar fugas.
- Comience el inflado presionando brevemente el botón .



PRECAUCIÓN: El inflado es ruidoso y la manguera puede calentarse rápidamente. Evite el contacto prolongado con él.



PRECAUCIÓN: En algunos artículos, como globos o juguetes, si la presión es demasiado baja, es posible que la función de apagado automático no se active.

3.6. Función de banco de energía: batería externa

Gracias a su puerto USB, el dispositivo puede recargar pequeños dispositivos electrónicos (teléfono, reloj, etc.).



3.7. Función de iluminación

La iluminación LED se encuentra en la parte superior del dispositivo. Se puede utilizar como lámpara de emergencia en entornos con poca luz o en situaciones de emergencia.

Presione el botón de iluminación repetidamente  para recorrer los modos:

- **1 pulsación – iluminación continua** : para un uso clásico, como una linterna.
- **2 pulsaciones – luz intermitente** : ideal para señalar su presencia, especialmente en la carretera.
- **3 pulsaciones – Luz SOS** : emite una señal luminosa en código SOS para situaciones de emergencia.
- **4 pulsaciones** – modo apagado: apaga la lámpara



4. Mantenimiento – Conservación



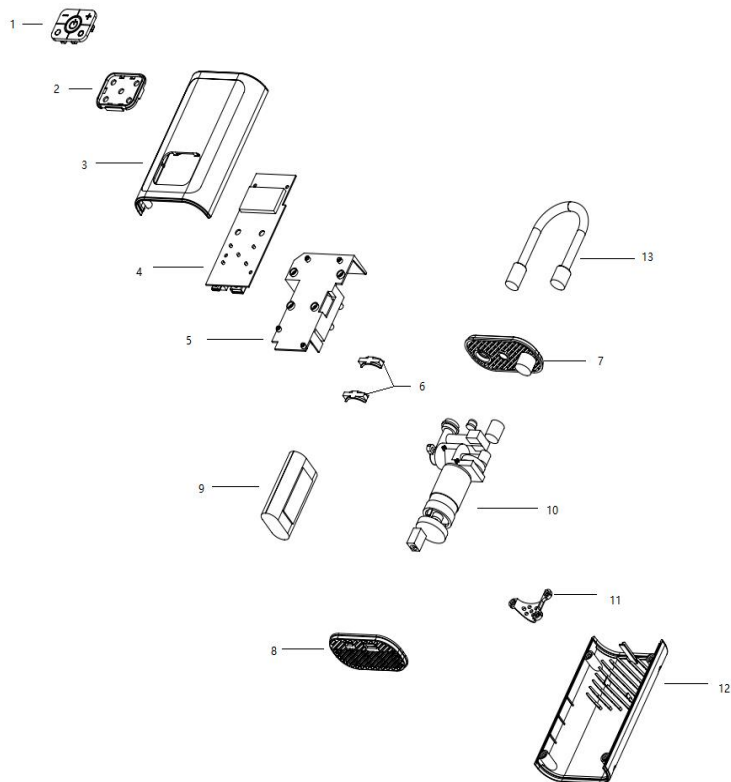
ADVERTENCIA :

Para evitar el riesgo de lesiones, desconecte el aparato de todas las fuentes de alimentación antes de realizar cualquier mantenimiento.

Para garantizar la seguridad y confiabilidad, todas las reparaciones deben ser realizadas por un técnico calificado en un centro de servicio autorizado.

- Guarde siempre su herramienta eléctrica en un lugar seco.
- Sólo limpieza en seco. Nunca utilice agua o limpiadores químicos para limpiar su herramienta eléctrica. Limpiar con un paño seco. Utilice un cepillo suave para eliminar el polvo acumulado.
- Evite utilizar agentes cáusticos al limpiar piezas de plástico. La mayoría de ellos son susceptibles de sufrir daños a causa de los disolventes disponibles comercialmente.
- Utilice paños limpios para eliminar la suciedad, el polvo, el aceite, la grasa, etc.

5. Vista despiezada



No.	Descripción
1	Botón de silicona
2	Soporte de botones
3	Portada
4	tarjeta de circuito impreso
5	Soporte del motor
6	Cojín antivibración
7	Radiador superior
8	Radiador inferior
9	Batería
10	compresor de CC
11	Electrónica interna
12	Contraportada
13	Manguera de inflado

6. Garantía y conformidad del producto

La garantía no se podrá conceder en los siguientes casos :

El uso anormal, el funcionamiento incorrecto, las modificaciones no autorizadas, el transporte, la manipulación o el mantenimiento defectuosos, el uso de piezas o accesorios no originales, las intervenciones realizadas por personal no autorizado, la falta de protección o de dispositivo de seguridad para el operador, el incumplimiento de las instrucciones antes mencionadas excluyen su máquina de nuestra garantía, la mercancía viaja bajo la responsabilidad del comprador a quien le corresponde ejercer cualquier recurso contra el transportista en las formas y plazos legales. Consulte nuestras Condiciones Generales de Venta para cualquier solicitud de garantía.

Protección ambiental:



Su dispositivo contiene muchos materiales reciclables. Le recordamos que los electrodomésticos usados no deben mezclarse con otros residuos. Los productos eléctricos no deben desecharse con la basura doméstica. Por favor, recíclalos en los puntos de recogida dispuestos para tal fin. Comuníquese con su autoridad local o minorista para obtener asesoramiento sobre reciclaje.